

Aproveche al máximo las citas con su médico

Nombre del médico:

Número de teléfono del médico:

El tiempo que pasa con su equipo de atención médica es una oportunidad para obtener respuestas a sus preguntas y abordar sus inquietudes, independientemente del idioma en el que hable. Porque, en cuanto a apoyo se refiere, estamos en esto juntos.

Hemos creado esta guía para ayudarlo a aprovechar al máximo sus visitas y ofrecerle consejos en cada etapa.

Parte 1



Preparación de su cita

Parte 2



Durante su cita

Parte 3



Después de su cita





Parte 1: Preparación de su cita

Planificar su visita al médico y pensar en las preguntas que desea hacer puede ayudarlo a sentirse más preparado.

Considere algunos de los siguientes consejos:



Escriba sobre qué quiere hablar. Resalte los temas o preguntas más importantes. Intente traducir sus preguntas usando un traductor en línea antes de su cita.



Si no puede conducir ni tomar un transporte público para dirigirse a su cita, piense en quién más puede ayudarlo con el traslado de ida y vuelta.



Es posible que tenga que quedarse a pasar la noche. Si no puede quedarse con un amigo o un familiar, hay organizaciones que pueden ayudarlo a conectarse con algunas opciones de alojamiento.



Pida a un amigo o un familiar que vaya con usted. Si esta persona habla inglés, puede ser de gran ayuda porque puede escuchar a su lado, tomar notas por usted y ayudarlo a obtener respuestas a sus preguntas.



Lleve documentos, incluidos informes de laboratorio, resultados de pruebas o radiografías para poder compartir información importante con su médico. Compartir estos documentos puede ayudar a comunicar detalles sobre su afección.



Muchos consultorios ofrecen servicios lingüísticos. Considere llamar con antelación para ver si puede tener un intérprete en su cita. También puede preguntar si alguno de los integrantes del personal del consultorio habla su idioma.

PALABRAS MÉDICAS QUE DEBE CONOCER

A veces los médicos utilizan términos médicos que pueden ser difíciles de entender. Pero puede familiarizarse más con ellos visitando [Cancer.org/es/cancer/glossary.html](https://www.cancer.org/es/cancer/glossary.html)



Parte 2: Durante su cita

No tema hacer cualquier pregunta que tenga en mente. Si no entiende algo de lo que su médico haya mencionado, pídale que lo repita o que lo vuelva a explicar. Recuerde que esta visita es para usted, así que asegúrense de trabajar juntos para obtener las respuestas que necesita.

Estas son algunas preguntas para empezar. Utilice el espacio adicional para escribir cualquier otra pregunta que tenga.

1. ¿CUÁLES SON LOS EFECTOS SECUNDARIOS? ¿QUÉ DEBO ESPERAR?

2. ¿CÓMO PUEDO CONTROLAR LOS EFECTOS SECUNDARIOS DE MI MEDICAMENTO?

3. ¿CUÁL ES EL COSTO DE LOS MEDICAMENTOS? ¿HAY ALGUIEN CON QUIEN PUEDA HABLAR SOBRE EL COSTO DE MI MEDICAMENTO?





Parte 2: Durante su cita (continuación)

4. ¿QUÉ TIPOS DE ALIMENTOS DEBO COMER MIENTRAS ESTOY EN TRATAMIENTO?
¿HAY ALGO QUE DEBERÍA EVITAR?

5. ¿? ?

6. ¿? ?



SU EQUIPO DE ATENCIÓN MÉDICA ESTÁ ALLÍ PARA APOYARLO.

Además de su médico, siempre puede ponerse en contacto con otros integrantes de su equipo de atención médica para que lo ayuden con sus preguntas.



Parte 3: Después de su cita

Después de reunirse con su médico, es posible que tenga mucho que pensar. Aquí tiene algunos pasos fáciles y sencillos a seguir:

- 1. Revise lo que su médico compartió:** Revise sus propias notas o las que tomó su amigo, familiar o intérprete.
- 2. Vea si tiene alguna pregunta:** Es posible que tenga preguntas de seguimiento o cosas que no entienda. Escríbalas para tenerlas a mano en su próxima cita. Si necesita o desea respuestas antes, llame al consultorio de su médico.
- 3. Programe su próxima cita:** Tener su cita programada puede ayudarlo a seguir por buen camino con su tratamiento y darle tiempo para conseguir ayuda con sus responsabilidades familiares, su trabajo o para encontrar quien lo lleve.
- 4. Acceda a otros recursos:** Hay muchos lugares para encontrar información adicional sobre cómo hablar con su equipo de atención, un mentor o grupos de apoyo, como Share Cancer Support (visite ShareCancerSupport.org/Outreach/Services-in-Spanish) o CancerCare (visite CancerCare.org/Espanol)



OBTenga MÁS RECURSOS DE SU LÍDER DE ATENCIÓN

Llame al 1-877-744-5675 (de lunes a viernes, de 8 AM a 8 PM ET).

MÁS INFORMACIÓN

PfizerOncologyTogetherEnEspanol.com

ORGANIZACIONES ÚTILES

Hay muchas organizaciones listas para ayudar. Algunas de ellas también ofrecen grupos de apoyo en los que puede conectarse con otras personas que entienden exactamente por lo que está pasando.

- **American Cancer Society:** Obtenga información sobre diferentes tipos de cáncer, consejos para la nutrición y la vida diaria, y escuche historias de pacientes reales. También puede chatear en directo con un especialista en información oncológica capacitado o encontrar apoyo en su propia comunidad. Visite Cancer.org/Espanol
- **CancerCare:** Obtenga información sobre programas comunitarios y grupos de apoyo. También puede leer hojas informativas y materiales educativos para mantenerse informado. Visite CancerCare.org/Espanol